



**LETNO POROČILO
JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA –
CENTRA ZA OTROKE IN DRUŽINE V LJUBLJANI
ZA LETO 2016**

Poročilo pripravili: Barbara Glavan in Eva Strmljan Kreslin
Računovodsko poročilo pripravila: Vera Breznik

LJUBLJANA, februar 2017



KAZALO

| | |
|--|-----------|
| I. SPLOŠNI DEL | 3 |
| 1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda | 3 |
| 1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela | 3 |
| 1.3. Letni cilji zavoda | 4 |
| 1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev | 5 |
| 1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa | 5 |
| 1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja | 5 |
| 1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila | 6 |
| 1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora | 7 |
| 1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi | 7 |
| 1.10. Ocena učinkov poslovanja zavoda na druga področja, predvsem na gospodarstvo, socialo, varstvo okolja, regionalni razvoj in urejanje prostora | 7 |
| 1.11. Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in kadrovske politike in poročilo o investicijskih vlaganjih | 7 |
| II. POSEBNI DEL | 8 |
| 1. USTANOVITELJ JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA | 8 |
| 2. PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA | 8 |
| 3. ORGANIZIRANOST ZAVODA IN VODSTVO | 8 |
| 4. URESNIČEVANJE VIZIJE IN POSLANSTVA JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA | 9 |
| 5. POROČILO SVETA ZAVODA | 9 |
| 6. POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA | 10 |
| A. NAČRTOVANI PROGRAMSKI SKLOPI V LETU 2016 S KAZALNIKI: | 10 |
| 1. PROGRAM ZA OTROKE | 10 |
| 2. DOPOLDANSKI PROGRAM ZA MAME | 16 |
| 3. POČITNIŠKO VARSTVO IN OBČASNO VARSTVO PREDŠOLSКИH OTROK | 18 |
| 4. PROJEKT NEVERJETNA LETA | 23 |
| 5. PREDAVANJA, POGOVORI IN SREČANJA ZA STARŠE | 24 |
| B. NENAČRTOVANI IZVEDENI PROJEKTI | 25 |
| 1. Organizacija in izvedba seminarja za izvajalce Dino programa | 25 |
| 2. Knjiga Ustvarjalnice | 25 |
| III. RAČUNOVODSKO POROČILO | 26 |
| 1. Uvod | 26 |
| 2. Splošno o računovodskem poročilu | 26 |
| 3. Računovodske informacije | 27 |
| 4. Priporočila | 31 |
| 5. Zaključek | 31 |



I. SPLOŠNI DEL

Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani (v nadaljevanju JZ Mala ulica) je bil ustanovljen s sklepom Mestnega sveta MOL 9. junija 2014. JZ Mala ulica je uradno pričel s svojim delovanjem 1. 7. 2014. Prostori, kjer JZ Mala ulica opravlja svojo dejavnost, so na Prečni ulici 7.

1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda

- Zakon o javnih financah (UL RS 79/99 in spremembe),
- Zakon o zavodih (UL RS 12/91 in spremembe),
- Zakon o delovnih razmerjih (UL RS 42/02 in spremembe),
- Zakon o javnih uslužbencih (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o računovodstvu (UL RS 23/99 in spremembe),
- Pravilnik o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (UL RS 46/03) in
- Kolektivna pogodba za dejavnost vzgoje in izobraževanja (UL RS 52/94 in spremembe).

1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov – družinskih centrov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem. Trenutno Javni zavod upravlja en družinski center (Mala ulica), do leta 2020 pa bi želeli na območju MOL odpreti vsaj še dva.

Zaradi urbanizacije in individualizacije je medsebojno povezovanje in pomoč postala redkost, še posebej v urbanem okolju, kot je Ljubljana. Na družinsko podporo v smislu varstva otrok in drugih oblik pomoči se mladi starši ne morejo več zanašati v tolikšni meri kot nekoč, saj so danes tudi stari starši še delovno aktivni in se tudi drugače aktivno vključujejo v družbeno dogajanje. Zaradi notranjih migracij v Ljubljani zelo malo družin živi skupaj oziroma blizu svojih (starih) staršev. Družinski center s ponudbo občasnega varstva tako rešuje problem šibkih socialnih omrežij družin z otroki, na drugi strani pa naslavlja vprašanje medsosedskih odnosov. Družinski center ponovno vzpostavlja medsosedsko solidarnost in z graditvijo mikro mreže, v katero so vključeni lokalni prebivalci, ustvarja občutek domačnosti, ki je potreben za to, da mesto živi. Družinski centri dopolnjujejo obstoječo ponudbo otroškega varstva, ki ga ponuja javna mreža vrtcev in nekatere organizacije, katerih dejavnost je tudi otroško varstvo (Združenje Sezam, Zveza prijateljev mladine in druge nevladne organizacije, večinoma sofinancirane preko javnega razpisa za podporne dejavnosti za otroke OPVI MU MOL).

DC Mala ulica je prvi družinski center v Ljubljani in Sloveniji, ki nudi prostor in storitve praktično vse dni v letu in vsak dan. Bistvena naloga družinskega centra je,



da funkcionira kot »javna dnevna soba«, torej prostor, kjer otroci skupaj s starši preživljajo prosti čas. Glede na obisk, ki ga DC Mala ulica beleži, so tovrstni družinski centri nujno potrebni v vsakem mestu oz. v primeru Ljubljane na več mestih, predvsem v predelih z visoko koncentracijo prebivalstva oz. mladih družin, kar bo vodilo tudi pri nadaljnjem razvoju družinskih centrov, zlasti na lokacijah, kjer je poleg visokega števila predšolskih otrok prisotna tudi socialna deprivilegirana mladih in družin in odsotnost primernih in dostopnih programov zanje.

Družinski center Mala ulica s svojim delovanjem izvaja pomemben del Strategije razvoja vzgoje in izobraževanja v MOL za kakovostno preživljanje prostega časa otrok in družin, pri čemer izvaja številne dejavnosti za obe ciljni skupini ter poletne počitniške programe za osnovnošolske otroke prve triade. Odločitev, da MOL družinski center ustanovi v okviru javnega zavoda, ki ga tudi financira, je bila izjemno pozitivna tudi zato, ker edino na ta način lahko zagotovimo staršem nekomercialen prostor in storitve. Zelo pomembna lastnost družinskega centra je namreč neformalnost in nekomercialna naravnost.

Javni zavod Mala ulica od ustanovitve dalje tudi vedno bolj krepi svojo izobraževalno in podporno vlogo družini; predavanjem in pogovorom za starše se je pridružil program Neverjetna leta, ki ga izvajamo tako za otroke kot starše. Tovrstni programi, izvajani v centru, kot je Mala ulica, imajo posebno dodano vrednost, saj niso stigmatizirani kot npr. Centri za socialno delo, Svetovalni centri ali psihiatrične ustanove. Za programe je izredno zanimanje, zato bomo to funkcijo v bodoče krepili in širili.

Naš cilj je do leta 2020 odpreti vsaj še dva družinska centra v MOL, najraje v gosto naseljenih blokovskih naseljih, kot npr. Fužine, BS3, Bratovževa ploščad, Dravlje... Naslednja stopnja je pomoč drugim (predvsem mestnim) občinam pri vzpostavitvi družinskih centrov, pomoč pri postavitvi programa in povezovanje. V poletnem času je bilo veliko dogajanja v zvezi s prostori v Celovških dvorih, nekajkrat smo se na lokaciji sestali z DUTB in tudi že "rezervirali" svoje prostore, žal pa se je kasneje zaradi pravno-formalnih zadržkov zadeva ustavila. Upamo, da bo v letu 2017 vendarle prišlo do premika v tej zadevi.

1.3. Letni cilji zavoda

Osnovni cilji leta 2016 poleg redne dejavnosti so bili

- nadgradnja programa Neverjetna leta s pričetkom izvajanja Dino programa za otroke in
- povečanje števila mest in nadgraditev ponudbe počitniškega varstva za šolarje.

Za projekt **Neverjetna leta** smo pridobili sredstva iz razpisa Sofinanciranja programa psihosocialne pomoči otrokom mladostnicam, mladostnikom oziroma njihovim družinam, ki ga je razpisalo Ministrstvo za delo, družine, socialne zadeve in enake možnosti. Projekt pomembno bogati in dopolnjuje program, ki ga izvajamo za otroke, in širi prostor delovanja javnega zavoda na področje izobraževanja staršev. V letu 2016 smo program za starše dopolnili z "Dino" programom za otroke od 4 – 8 let, zaenkrat smo edina organizacija v Sloveniji, ki ponuja celostno obravnavo družine v programu Neverjetna leta. V letu 2016 smo izvedli Treninge starševstva za 4 skupine (39) staršev in dve "Dino" skupini (12 otrok).



Počitniško varstvo smo uspešno nadgradili z dodatnimi (v primerjavi z l. 2016) 5 tedni "Počitnic v gozdu", kjer program temelji na načelih gozdne pedagogike, ter dodatnimi 4 tedni Počitnic "Na divje", kjer so otroci vrtnarili na urbanih vrtičkih. Zaradi velikega zanimanja smo gozdne skupine v treh terminih povečali ter program razširili še na zadnjih nekaj dni počitnic, tako da smo v celem poletju ponudili kar 485 mest.

1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Naloge in cilji so bili v celoti realizirani (razen Silvestrovanja za otroke), kot je razvidno iz nadaljevanja poročila po posameznih sklopih dejavnosti. Razširili smo program za starše, izvedli več vsebin in dejavnosti, kot smo jih načrtovali, v počitniškem varstvu pa smo kljub velikemu povečanju razpoložljivih mest presegli načrtovano število udeležencev.

Poleg načrtovanih dejavnosti smo neplanirano izvedli še dva večja, dolgoročno zastavljena projekta: Dino program in izdaja knjige "Ustvarjalnice".

Načrtovano udeležbo dveh sodelavk na izobraževanju za vodje Dino programa v Walesu smo spomladi odpovedali in se odločili, da seminar raje organiziramo sami. Interes za izobraževanje smo namreč zaznali tudi pri partnerskih organizacijah, zato smo se povezali s predavateljico in se dogovorili za izvedbo seminarja v Ljubljani – stroške seminarja, ki so bili sicer visoki, smo v celoti pokrili s kotizacijami drugih udeležencev (20).

Pripravo in izdajo knjige "Ustvarjalnice" smo načrtovali za leto 2017. Zaradi spleta ugodnih okoliščin smo izdajo knjige pospešili in uspeli ujeti prodajno najzanimivejši čas pred božičem.

1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

V letu 2016 smo zaradi deratizacije srebrnih ribic, ki so se pojavile v sanitarijah, družinski center za tri dni (28. do 30. septembra) zaprli. Zaradi lepega vremena ni bilo slabe volje s strani obiskovalcev, ki so se še vedno lahko zadrževali in igrali na zunanjem igrišču.

1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja

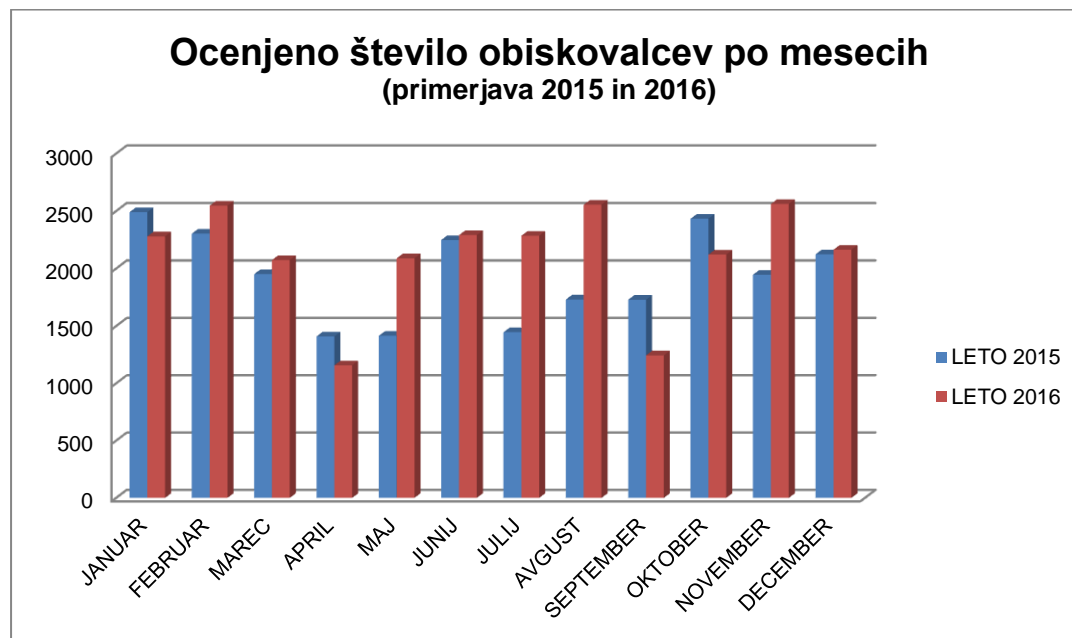
Obisk družinskega centra ocenjujemo na podlagi prodaje vstopnic, beleženja obiskov imetnikov letnih vstopnic in štetja obiskovalcev na zunanjem igrišču v poletnih mesecih (kjer ni vstopnine).

Število prodanih enkratnih vstopnic je bilo v primerjavi z letom 2015 manjše za 19%, povečala pa se je prodaja družinskih vstopnic (13 %) ter letnih družinskih vstopnic (20 %). Na podlagi beleženja obiskov imetnikov letnih vstopnic in prometa gostinske dejavnosti ocenjujemo, da se obiskovalci v družinskem centru zadržujejo dlje ter da je delež rednih bistveno višji od deleža naključnih obiskovalcev.



V letu 2016 smo načrtovali 435 mest v počitniškem varstvu (kar je za 135 več od predhodnega leta), dejansko pa smo zaradi povpraševanja v poletnih mesecih število razpoložljivih mest povečali še za 50. Počitnic v organizaciji Male ulice na eni izmed treh lokacij se je torej udeležilo 485 otrok (po en teden).

Ocenjujemo, da je družinski center v letu 2016 obiskalo preko 25.000 obiskovalcev rednega programa.



Poleg teh je družinski center v letu 2016 obiskalo še:

- 1450 povablencev na rojstnodnevne zabave,
- približno 400 prebivalcev azilnega doma,
- preko 600 obiskovalcev Malega festivala,
- 485 šolarjev v počitniškem varstvu in 155 v drugih aktivnostih za šolarje in
- preko 800 udeležencev predavanj, pogovorov in drugih aktivnosti za starše.

V primerjavi z letom 2015 se je torej povečalo skupno število obiskovalcev kot tudi število rednih in spremljevalnih dejavnosti (gl. tudi kazalnike po posameznih dejavnostih). Ob upoštevanju dejstva, da je bila Mala ulica pet mesecev gradbišče in je bil dostop v družinski center zelo otežkočen, smo z obiskom več kot zadovoljni.

1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.



1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

V javnem zavodu je bila v aprilu 2016 izvedena notranja revizija na področju zaposlovanja in obračuna plač za leto 2015. Pregled je obsegal vso plačno dokumentacijo, pogodbe o zaposlitvi, ter dokumentacijo delovne uspešnosti iz povečanega obsega dela in nadurnega dela ter vpisovanje in pregledovanje prisotnosti zaposlenih. Zavod je upošteval ugotovitve revizije in sprejel priporočene ukrepe ter 30.6.2016 v skladu z navodili revizijskega poročila nanj oddal odzivno poročilo, ki je bilo s strani revizijske službe MOL potrjeno.

1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi

Na podlagi finančnega poročila in števila izvedenih dejavnosti ocenjujemo, da so bili doseženi vsi cilji.

1.10. Ocena učinkov poslovanja zavoda na druga področja, predvsem na gospodarstvo, socialo, varstvo okolja, regionalni razvoj in urejanje prostora

V letu 2016 smo razširili program Neverjetna leta še na program za otroke, s čimer smo postali prvi ponudnik v Sloveniji, ki v okviru tega programa celovito obravnava družino. Program, ki je bil v začetku leta še financiran iz sredstev Norveškega finančnega mehanizma, se je jeseni nadaljeval s podporo sredstev, ki smo jih pridobili na razpisu Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti.

S knjigo za otroke in starše »Ustvarjalnice« smo si utrli pot tudi v knjigarne, knjižnice, vrtce in osnovne šole. Knjiga je nekakšno logično nadaljevanje našega dela, ki pa sega daleč izven zidov družinskega centra. Z Ustvarjalnicami dosegamo starše po vsej Sloveniji, jim svetujemo in jih podpiramo – tako poslanstvo Male ulice raste in dosega mnoge, ki v družinski center ne morejo priti zaradi oddaljenosti ali pa preprosto zato, ker je center mnogokrat premajhen za vse.

1.11. Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in kadrovske politike in poročilo o investicijskih vlaganjih

V letu 2016 smo glede na kadrovski načrt zaposlili samostojno strokovno sodelavko VII/1, ki izvaja Dino program in ostale dejavnosti za otroke.

Med prvomajskimi prazniki smo izvedli brušenje parketa v vseh pritličnih prostorih ter lakiranje z obstojnejšim lakom, saj je bil parket v obeh prostorih zelo načet.

Zamenjali smo dotrajane mize za ustvarjalnice in nakupili nove igrače. Zaradi pomanjkanja pisarniških prostorov smo uredili knjižnico v pomožen delovni prostor (montaža vrat na stopnišču, nakup dveh pisarniških stolov) ter postavili nekaj dodatnih omaric in zabojnikov za shranjevanje iger, igral in igrač.



II. POSEBNI DEL

1. USTANOVITELJ JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Ustanovitelj Javnega zavoda Mala ulica je Mestna občina Ljubljana, ki je na 35. Seji Mestnega sveta MOL (9. 6. 2014) na podlagi 3. Člena Zakona o zavodih (Uradni list RS 12/I/91, 45/I/94 – odl. US, 8/96, 36/00-ZPDZC in 127/06-ZJZP) in 27. Člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo in 15/12) sprejela Sklep o ustanovitvi Javnega zavoda Mala ulica.

2. PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Naziv: Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Sedež: | Prečna ulica 7 |
| Pošta: | 1000 Ljubljana |
| Telefon: | 01 / 306 27 00 |
| Elektronski naslov: | info@malaulica.si |
| Spletna stran | www.malaulica.si |
| Davčna št.: | SI38302586 |
| Matična številka: | 6636454000 |
| Podračun UPRAVE RS ZA JAVNA PLAČILA: | SI56 0126 1600 0002 610 |

3. ORGANIZIRANOST ZAVODA IN VODSTVO

Organa zavoda sta: svet zavoda in direktor.

| | |
|---------------------------------|---|
| Predsednik sveta zavoda: | Sašo Rink (predstavnik MOL) |
| Namestnica preds. sveta zavoda: | Mojca Škrinjar (predstavnica MOL) |
| Članice in člani sveta zavoda: | Manca Kaliman (predstavnica zaposlenih) |
| | Iztok Kordiš (predstavnik MOL) |
| | Jožica Pantar (predstavnica aktiva ravnateljic) |
| Direktorica: | Eva Strmljan Kreslin |

Zaposleni v JZ Mala ulica:

Barbara Glavan, koordinatorica projektov
 Manca Kaliman, samostojna strokovna sodelavka VII/2
 Maja Kos, poslovna sekretarka (do 17. 9. 2016)
 Duši Kumer, samostojna strokovna sodelavka VII/2
 Katja Poznič, samostojna strokovna sodelavka VII/2
 Tina Pleško, samostojna strokovna sodelavka VII/1
 Anja Zidarn, poslovna sekretarka (od 18.9. 2016)

Poleg redno zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 9 študentov.



4. URESNIČEVANJE VIZIJE IN POSLANSTVA JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem.

Vodilo našega dela je, da se čimbolj približamo potrebam staršev in smo pri svojem delu maksimalno fleksibilni. Prav zato je Družinski center odprt vse dni v tednu, med delovniki od 10. do 19. ure in ob vikendih in praznikih od 10. do 18. ure. V letu 2016 je bil družinski center **odprt 353 dni** (zaprt 25. 4. – 2. 5. zaradi generalnega čiščenja in investicijskega vzdrževanja, 28. 9. – 30. 9. zaradi tehničnih težav, 1. novembra in 25. decembra). Čimbolj se skušamo prilagoditi tudi programsko, zato zahtevnost in vsebino posameznih delavnic sproti prilagajamo številu in starosti otrok, ki se delavnice udeležijo.

Ker je družinski center majhen, naše poslanstvo vedno bolj širimo tudi na druge načine. Knjiga Ustvarjalnice je bila narejena v duhu »izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem«, z njo pa želimo doseči tiste družine, ki zaradi oddaljenosti ali drugih razlogov ne morejo ali pa ne želijo priti v Malo ulico, želijo pa si novih idej in nasvetov, kako z otrokom ustvarjati in se ob tem tudi česa naučiti.

5. POROČILO SVETA ZAVODA

Svet zavoda sestavlja 5 članov: 3 predstavniki ustanovitelja (MOL), en predstavnik uporabnikov oz. zainteresirane javnosti (na predlog aktiva ravnateljev javnih vrtcev, katerih ustanoviteljica je MOL) in en predstavnik zaposlenih.

V letu 2016 so se člani sveta zavoda sestali na štirih rednih in izvedli eno korespondenčno sejo in sprejeli naslednje akte:

- Letno poročilo za leto 2015
- Letni program dela za leto 2016
- Finančni načrt zavoda za leto 2016
- Kadrovski načrt zavoda za leto 2016
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest
- Pravilnik o delovnih razmerjih
- Cenik za leto 2016

Potek sej, njihova vsebina in sklepi, ki so bili sprejeti na sejah, so zabeleženi v zapisnikih, ki so jih člani sveta zavoda sproti sprejemali, pregledali in z morebitnimi pripombami in predlogi tudi potrdili na vsaki naslednji seji. Vsa dokumentacija je shranjena v arhivu zavoda.



6. POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA

A. NAČRTOVANI PROGRAMSKI SKLOPI V LETU 2016 S KAZALNIKI:

1. Program za otroke
2. Dopoldanski program za mame
3. Počitniško varstvo in občasno varstvo otrok
4. Projekt Neverjetna leta
5. Predavanja, pogovori in srečanja za starše

B. NENAČRTOVANI IZVEDENI PROJEKTI:

1. Organizacija in izvedba seminarja za izvajalce Dino programa
2. Knjiga Ustvarjalnice

A. NAČRTOVANI PROGRAMSKI SKLOPI V LETU 2016 S KAZALNIKI:

1. PROGRAM ZA OTROKE

REDNI TEDENSKI PROGRAM

V rednem programu za otroke smo preko različnih ustvarjalnih delavnic otrokom približevali različne dejavnosti, umetnosti in veščine – jih z njimi spoznavali in jim pomagali prepoznati, kaj jih resnično zanima. Ustvarjalnice so koncipirane tako, da se lahko otrok udeleži le posamezne delavnice, ki vedno predstavlja zaključeno celoto, ali pa je določene ustvarjalnice obiskoval redno, saj se le-te v šolskem letu vsebinsko ne ponavljajo. Pri otrocih predvsem želimo zbuditi zanimanje za določeno področje, ki ga kasneje lahko nadgrajujejo v bolj konsistentni obliki v za to primernih inštitucijah (Pionirski dom, šole za tuje jezike, glasbena šola ipd.). Ustvarjalnice so bile različno obiskane, ob velikem obisku smo ustvarjalnice podaljševali, medtem ko so včasih prisotni le 3-4 otroci – to je običajno tudi minimalno število udeležencev, da se ustvarjalnica izvede. Obisk delavnic, še posebej ob vikendih, je še vedno opazno odvisen od vremena, najslabši obisk beležimo v spomladanskem in jesenskem času, ko posije prvo sonce oz. družine lovijo zadnje sončne žarke. Čim je dovolj toplo, da se zunaj lahko izvajajo tudi mirnejše dejavnosti, celoten program (razen lutkovnih predstav) preselimo na zunanje igrišče.

Zaradi premajhnega zanimanja smo ob koncu spomladanskega semestra uknili igralne urice v angleščini in nemščini, nadomestili in dopolnili pa smo jih s celo vrsto drugih ustvarjalnic: Mathemine igre, Sokratove urice, Mašina pripovedovalnica, Ogledi Ljubljane za otroke, lesarska in kulinarčna ustvarjalnica, obiski terapevtskih živali in lončarstvo. Število različnih ustvarjalnic smo tako v jesenskem času precej povečali; predvsem smo okrepili program ob koncih tedna, ki je tako še bolj intenziven (4 – 5 različnih dejavnosti dnevno), obenem pa smo pogostost večine ustvarjalnic razredčili in s tem naredili bolj pisan in raznolik program.

Gibalne urice

Gibalne urice so se izvajale enkrat tedensko, v prvi polovici leta ob torkih in v drugi polovici leta ob sredah. Namen je razgibati otroke, razvijati in povečati njihove gibalne in fizične spretnosti.



Mini godalkanje

Godalkanje je v prvi polovici leta ob sredah in v drugi polovici leta ob četrkih izvajal glasbenik in glasbeni pedagog Bojan Cvetrežnik z občasnimi glasbenimi gosti, ki z otroki spoznava različne tone, ritme in melodije. Godalkanje je med otroki zelo priljubljeno, večina udeležencev redno obiskuje glasbene urice, pogosto smo morali omejiti število obiskovalcev.

Pravljične urice

Pravljične urice smo izvajali vsak dan ob 16.30 in med vikendi ob 10:30 in 16 uri, po potrebi (velik obisk) pa tudi izven urnika.

Pravljične urice z ustvarjalnico

Pravljične urice z ustvarjalnico smo izvajali ob popoldnevih med jesenskimi, novoletnimi, zimskimi in poletnimi počitnicami.

Likovne delavnice

V likovnih ustvarjalnicah so se otroci spoznavali z različnimi tehnikami risanja, slikanja in kiparstva. Likovne delavnice so namenjene otrokom od 4. leta dalje in so bile dobro obiskane.

Umetnostne urice

Otroci so se spoznavali z različnimi umetnostnimi obrtni, kot npr. z izdelovanjem tapiserije, pozlato, pisanje z gosjim peresom, gradnjo piramid ipd. Ob tem dobijo otroci izčrpno informacijo o tem, kdo se ukvarja s to umetnostno obrtjo, kdaj in zakaj so pričeli z njo, za kaj je uporabna, čemu se z njo ne srečujejo vsakodnevno...

Etnološke ustvarjalnice

Z etnološkimi ustvarjalnicami skušamo slediti koledarju, letnim časom, praznikom v Sloveniji in tujini, starim slovenskim ljudskim običajem, včasih pa gremo na pot okrog sveta in spoznamo kako drugo kulturo, ljudstvo, običaj...

Znanstvene ustvarjalnice

Otroško radovednost budimo z različnimi poizkusi, primernimi predšolskim otrokom, ki jih iščemo v slovenski in tuji literaturi. Otroci imajo znanstvene delavnice radi, obisk je dober.

Origami

Origami je mirna, fokusirana dejavnost, ki je hkrati zanimiva, barvita in izboljšuje koncentracijo. Zaradi slabšega obiska smo v jesenskem času delavnice origamija izvedli le še enkrat mesečno.

Lutkovne predstave

V letu 2016 smo gostili 9 različnih izvajalcev predstav, namenjenih predšolskim otrokom. Vsi izvajalci so člani Ustanove Lutkovnih ustvarjalcev, ki je garancija za kvalitetne predstave. Lutkovne predstave so na programu vsako nedeljo popoldne.

Malo angleščine in Nemščina za tamale

Jezikovne igralne urice je izvajala učiteljica Ars Linguae, usposobljena za poučevanje najmlajših otrok (2 – 6 let). Igralne urice so potekale interaktivno, z veliko plesa, petja, štetja ... Angleščina in nemščina sta bili v prvem polletju slabše obiskani, zato smo obe dejavnosti (po treh letih) v jesenskem terminu ukinili.



Mala terasa: glasbena gostovanja ob nedeljskih popoldnevih

Osrednja izvajalca glasbe na Mali terasi sta bila Bojan Cvetrežnik in Barja Drnovšek, glasbena učitelja Godalkanja, ki so se jima pridružili še drugi sodelavci – glasbeniki, animatorji in pevci. Otroke in odrasle obiskovalce so nagovarjali z glasbo akustičnih instrumentov, otroci in odrasli obiskovalci pa so praviloma sodelovali s petjem, ploskanjem, plesom, ritmičnimi vzkliki in improvizacijo. Prijetna, dobrodošla in edukativna popestritev poletnih nedeljskih popoldnevov, ki pritegnejo tudi številne mimoidoče Ljubljance in turiste.

Poslikava obraza

Dejavnost, ki se je otroci nikoli ne naveličajo – naše umetnice poslikave se trudijo, da v poslikavo čimbolj dejavno vključijo tudi otroke – z izbiro barv, vzorcev, pogovorom o značilnostih posameznih likov in tudi z učenjem slikanja na kožo.

Lončarska delavnica

Ob nedeljah dopoldne v Mali ulici gostuje Ateljeje za poslikavo in oblikovanje keramike, kjer se otroci učijo vrteti lončarsko vreteno, oblikujejo manjše izdelke in poslikavajo polizdelke. Likovno in oblikovalsko izražanje nudi tudi odlično priložnost za krepitev motoričnih sposobnosti. Ustvarjalnica je izjemno dobro sprejeta med otroki in starši, temu primerno tudi dobro obiskana.

Sokratove urice

Ob temah, ki so jim blizu - prijateljstvo, sreča, drugačnost, pogum, strah ... – otroke na Sokratovih uricah spodbujamo k samostojnemu razmišljanju in skupnemu raziskovanju problemov. Ob tem se postopoma naučijo razvijati kulturo dialoga, osvajajo miselne veščine, razvijajo strpnost in spoštovanje do drugačnosti. Pogovore vodi filozofinja Tanja Pihlar, v ZDA usposobljena voditeljica programa Filozofije za otroke.

Mašina pripovedovalnica

Otroci se pravljic in zgodb nikoli ne naveličajo, zato smo poleg vsakodnevnih pravljичnih uric, ki jih izvajajo zaposlene animatorke, ob vikendih angažirali še izjemno pripovedovalko zgodb Mašo Jazbec, ki s svojim pretanjenim občutkom za glas, besedo in občutljivo otroško dušo otroke kar posrka v zgodbe.

Mathemine igrice

V sodelovanju z društvom Mathema izvajamo matematične, logične in miselne igrice, primerne za predšolske otroke. Otroci v igri spoznavajo oblike, telesa, zaporedja in števila, kar vse spodbuja k razvoju logično-matematičnega razmišljanja in je podlaga za kasnejše učenje geometrije in matematike. Želimo si lahko le, da bi se navdušenje za Mathemine igrice v čimbolj neokrnjeni obliki preneslo v šolo.

Obisk terapevtskih živali (Ambasadorji nasmeha)

Ambasadorji nasmeha so prostovoljci, ki s živalmi obiskujejo vrtce, šole, domove za ostarele in podobne inštitucije. Blagodejni in terapevtski vpliv živali je znanstveno dokazan, zato že s svojo prisotnostjo ustvarijo čisto posebno klimo v prostoru. Otroke učijo o značilnostih posamezne živali in njenih potrebah ter kako pravilno in odgovorno ravnati s posamezno živaljo. Gostili smo tako mucke kot polže, največ pa seveda psov; na obisku se otroci učijo, kako pravilno pristopiti do psa, mu dati priboljšek, kje ga lahko pobožamo in kako počešemo.



Lesarska delavnica

Otroci imajo danes le redko stik z naravnimi materiali, kot je les, in z "resničnimi" orodji, kot je pila, žaga, kladivo. Pod vodstvom in budnim očesom mladega in entuziastičnega lesarja otroci na lesarski delavnici brusijo, žagajo, zabijajo žebelje in sestavljajo različne polizdelke v lične izdelke, ki jih običajno sami še poslikajo. Na delavnici prav toliko kot ročno spretnost krepimo tudi samozavest, saj opogumljamo otroke tudi k bolj "nevarnim", običajno otrokom prepovedanim opravilom.

Kulinarična ustvarjalnica

Kulinarična ustvarjalnica je hit Male ulice – otroci se učijo osnovnih kuharskih spretnosti, mešajo, mesijo, oblikujejo in kuhajo tako sladice kot zelenjavne in sadne jedi. Delavnica običajno zaradi velikega zanimanja in omejitve števila udeležencev poteka kar v dveh izmenah.

Ogled Ljubljane za otroke

V ljubljanski turistični ponudbi še ni ogleda Ljubljane za otroke – takšnega, ki bi bil posebej oblikovan in načrtovan za otroke, ki bi mesto opazoval z otroškimi očmi, in ki ne bi imel tako strogo določene poti in časovnice, da se ne bi prilagodil otroškim željam. Po Ljubljani smo iskali zmake in druge znamenitosti, ki smo jih po približno enournem ogledu tudi narisali ter tako reflektirali videno, opaženo in slišano.

KAZALNIKI – število izvedenih dejavnosti in število udeležencev

| Za p. št. | dejavnost | število izvedenih dejavnosti/ načrtovano število dejavnosti | število obiskovalcev/ načrtovano število obiskovalcev |
|-----------|--|--|--|
| 1 | Gibalna urica | 32/36 | 218/180 |
| 2 | Godalkanje | 34/36 | 671/360 |
| 3 | Pravljica+ urica | 230/290 | 1144/1450 |
| 4 | Pravljica+ ustvarjalnica | 71/66 | 484/396 |
| 5 | Nedeljske likovne ustvarjalnice | 34/50 | 257/300 |
| 6 | Umetnostne, etno, znanstvene ustvarjalnice | 104/82 | 893/492 |
| 7 | Origami | 21/30 | 111/150 |
| 8 | Lutkovna predstava | 28/29 | 695/580 |
| 9 | Nemščina | 21/36 | 68/180 |
| 10 | Angleščina | 20/36 | 85/180 |
| | Skupaj: | 595/691 | 4626/4268 |



Nove dejavnosti, ki smo jih uvedli septembra:

| Št. | Dejavnost | Št. izvedenih dejavnosti | Št. obiskov |
|-----|----------------------------|--------------------------|-------------|
| 1 | Poslikava obraza | 8 | 96 |
| 2 | Lončarska delavnic | 10 | 121 |
| 3 | Sokratove urice | 10 | 51 |
| 4 | Mašina pripovedovalnica | 4 | 27 |
| 5 | Mathemine igrice | 4 | 36 |
| 6 | Obiski terapevtskih živali | 5 | 95 |
| 7 | Kulinarične delavnice | 15 | 214 |
| 8 | Lesarske delavnice | 3 | 43 |
| | Skupaj: | 59 | 685 |

IZREDNI IN OBČASNI DOGODKI

- 21. 1. Ponovoletno druženje sodelavcev in prijateljev Male ulice ob 3. obletnici delovanja
- 29. 1. Delavnica »Baby Signs« v sklopu Festivala Bobri
- 5. 2. Pustni pižama party za otroke 6 – 10 let v Mali ulici (20 udel.)
- 6. in 7. 2. Pustovanje na Mali ulici in pustovanje v koprodukciji z LGL v Lutkovnem gledališču Ljubljana
- 8. 2. Otvoritev razstave Evgennije Jarc, slikarka, serija otroških slik, olje na platnu
- 22. 4. Pižama party na Noč knjige – celonočno branje knjig za otroke od 6 – 10 let (22 udeležencev)
- 5. 5. Otvoritev razstave Zarje Menart, industrijska oblikovalka, ilustratorka, ilustracije otroških knjiG, različne tehnike
- 20. – 22. 5. Food Revolution Day – projekt osveščanja otrok in mladih o pomenu zdrave kuhinje in prehrane
- 3. 6. Junjski pižama party (19 udeležencev)
- 15. 6. Ogled Ljubljane za otroke (10 udeležencev)
- 15. 9. Ogled Ljubljane za otroke (22 udeležencev)
- 22. 9. Razstava fotografij "Počitniški utrinki"
- 30. 9. Jesenski Pižama party (23 udeležencev)
- 31. 10. Noč čarovnic – UV Pižama party za otroke prve triade (24 udel.)
- 24. 11. Otvoritev razstave Ivana Mitrevski, stripar, ilustrator, ilustracije otroških knjig
- 23. 12. Prednovoletni Pižama party za otroke prve triade (15 udeležencev)
- 31. 12. Obisk Dedka Mraza



Rojstnodnevne zabave

V letu 2016 smo ponujali dve obliki zabave – dveurno, namenjeno otrokom od 4 – 7 leta za 10 udeležencev, in triurno za starejše otroke (8 – 11) za večje skupine otrok. Število izvedenih zabav se je v letu 2016 podvojilo (leta 2015 jih je bilo 49, v letu 2016 pa 100); zaradi večjega povpraševanja smo ponudili več terminov zabav izven delovnega časa družinskega centra. Še vedno je naša prioriteta redni program za vse obiskovalce, zato skušamo praznovanja rojstnih dni izvajati zgolj v času, ko je obiskovalcev manj oz. ni večjih dejavnosti (npr. ob vikendih med 12 – 16 uro) ali pa, kot že rečeno, izven delovnega časa oz. po 18. uri.

Sodelovanje z azilnim domom

V začetku leta smo sodelovanje ponudili azilnemu domu, kjer je bilo nastanjenih veliko družin z majhnimi otroki. V začetni fazi, ko je bil naval beguncev velik in v azilnem domu še niso bili organizirani, smo sami v sodelovanju z LPP organizirali prevoz otrok iz azilnega doma v Malo ulico, kjer so se v dopoldanskem času igrali. Otroke so spremljali starši in starejši bratje/sestre, ko pa se je uredilo šolanje za starejše otroke, so predšolski otroke v Malo ulico pripeljali prostovoljci in zanje tudi prevzeli odgovornost.

Naše redne obiskovalce smo o obiskih otrok iz azilnega doma obvestili. Vsi obiskovalci so obiske sprejeli z naklonjenostjo, mnogo jih je ponudilo pomoč. V družinskem centru nismo zabeležili nobenega incidenta niti negotovanja s strani rednih obiskovalcev, kljub temu, da je bila Mala ulica pogosto za dopoldanski čas neobičajno polna in živahna. Poleti so se obiski prenehali, jeseni azilantov zaradi selitve družin iz Ljubljane praktično ni bilo.

Načrtovali smo tudi vključitev šolarjev iz azilnega doma v počitniško varstvo, vendar zaradi selitev in odhodov tega ni bilo možno izpeljati.

MALI FESTIVAL

Mali festival smo letos prvič oglaševali tudi z jumbo plakati (sponzor Europlakat). Z obiskom smo bili zadovoljni, žal pa so bili ravno v soboto popoldne in nedeljo dopoldne močni nalivi, zato smo morali program prilagoditi in ga »spraviti pod streho«. To je seveda povzročilo velik upad števila obiskovalcev in upad prodaje. Kljub temu so bili odzivi obiskovalcev, med katerimi je bilo zelo veliko novih obrazov, odlični. Ves čas festivala so bile otrokom na voljo velike družabne igre, poslikava obraza, izdelava igrač in živali iz balonov ter izjemno odmevna instalacija z baloni na Mestnem trgu, poleg tega pa bogat program ustvarjalnic, dejavnosti in gostujočih umetnikov:

četrtek, 23.6.2016

16:00 - 17:00 mini turnir človek ne jezi se
17:00 - 18:00 cirkuške urice
18.00 - 19.00 koncert: Severa in Gal Gjurin za otroke

petek, 24.6.2016

14.00 - 15.00 gratis sladoled za šolarje
14.30 - 15.30 urica znanosti
15.30 - 16.30 branje in druženje z Ambasadorji nasmeha
16.00 - 17.00 kiparska ustvarjalnica z Mojco Smerdu



17.00 - 18.00 Teater Cizamo: Kapitan Glista
 18.00 - 19.00 Koncert z zverinicami: Matjaž Pikalo in Autodafe

sobota, 25.6.2016

10.00 - 11.00 gostimo Ambasadorje nasmeha
 10.30 - 11.30 predstava čarodeja Mareta Čareta
 11.00 - 14.00 Zmajeva krožna vožnja s sezamovo rikšo
 11.30 - 13.00 Teater Cizamo: Tovarna milnih mehurčkov
 13.00 - 14.00 igranje Pollockovega glavometa
 14.30 - 15.30 urica znanosti
 15.30 - 16.30 branje in druženje z Ambasadorji nasmeha
 16.00 - 18.00 Teater Cizamo: Mali potujoči cirkus
 18.00 - 19.00 koncert: Matjaž Pikalo za otroke

nedelja, 26.6.2016

10.00 - 14.00 jahanje ponijev
 10.00 - 11.00 pletenje velike pajkove mreže
 11.00 - 12.00 Bicikleta: Veseli cirkus otožnega klovna
 12.00 - 13.30 Delavnica lončarskega vretena
 13.00 - 14.00 igrišče za najmlajše
 14.30 - 15.30 urica znanosti
 15.30 - 16.30 branje in druženje z Ambasadorji nasmeha
 16.00 - 17.30 Delavnica lončarskega vretena
 17.00 - 18.00 koncert Brine Voglenik in Luke Ropreta: Kam barčica, kam deščica
 18.30 Lutkovno-senčno gledališče: Kamnosek

Festivala (dva popoldneva ob delovnikih ter sobota in nedelja) se je vremenu navkljub skupno udeležilo okrog 600 ljudi.

2. DOPOLDANSKI PROGRAM ZA MAME

Program v dopoldanskem času je namenjen predvsem mamicam na porodniškem dopustu, ki so pogosto osamljene, predvsem v zimskih mesecih pa tudi zelo omejene pri tem, kam z otrokom oditi. Družinski center Mala ulica jim nudi prijetno okolje, kjer si lahko spočijejo, poklepetajo, igrajo z otrokom ali se udeležijo programa, ki je namenjen prav njim. V letu 2016 smo na splošno zabeležili večji obisk mamic z dojenčki in malčki v dopoldanskem času, medtem ko obisk dejavnosti za mamice zelo niha.

Pedokinetika

Na lekcijah razvojno gibalnih uric preko gibanja in dotika mamice pod strokovnim vodstvom povezujejo zakone težnosti, biomehanike, anatomskega, fiziološkega in psihološkega razvoja človeka. S pedokinetiko mamice ozavestijo svojo funkcionalnost in spoznajo, da je vse, kar naredijo, dobro – če vedo, kaj delajo in kako to delajo. Pedokinetika se izvaja vsak ponedeljek v treh terminih.

Telovadba Mama in dojenček

Poporodna telovadba se je izvajala dvakrat tedensko, ob torkih in četrtek. Vadba z dojenčki je namenjena mamicam najmanj tri mesece po porodu. Obisk zelo variira, telovadbe se udeležuje od 2 do 8 mamic.



Tečaj masaže dojenčka

Tečaja masaže dojenčka smo izvedli dva tečaja, v jeseni pa se je izvedel en tečaj - vsi s po petimi srečanji.

Baby signs srečanja - gre za neformalna srečanja mamic, ki se učijo znakovnega jezika za dojenčke, hkrati pa pridobivajo in izmenjujejo izkušnje, nasvete in ideje s področja nege in skrbi za dojenčka. Ta oblika neformalnega druženja se kaže kot najbolj uspešna in dobro obiskana aktivnost.

Gostovanje v ČMC Bežigrad

Z gostovanjem smo pričeli v začetku oktobra 2015 in smo ga želei nadaljevati do junija 2016; namenjen je bil mamicam na porodniškem dopustu z dojenčki. Žal je bil obisk premajhen, da bi nadaljevali z gostovanji – zaradi premajhne kritične mase mamic v neposredni okolici, sta bili na srečanjih največ dve mami; pozimi je mraz, sneg in bojazen pred virusi, ko pa se pokaže pomladansko sonce, postane zadrževanje v prostorih ČMC še manj privlačno. Z gostovanji smo do nadaljnjega prekinili.

Delavnice za mamice po porodu – oktobra uvedena dejavnost, ki mamice seznanja z vajami, primernimi za posamezna obdobja po porodu, jih uči, kaj se s telesom dogaja med nosečnostjo in po njej in odgovarja na vrsto drugih vprašanj, ki se pojavljajo novopečenim mamicam v zvezi s spremembami telesa.

KAZALNIKI – število izvedenih dejavnosti in število udeležencev

| Št. | Dejavnost | Št. jan-jun | Št. jul-dec | Št. izvedenih dejavnosti/načrtovano št. dejavnosti | Št. obiskovalcev/načrtovano št. obiskovalcev |
|-----|---------------------|-------------|-------------|--|--|
| 1 | Pedokinetika | 66 | 42 | 100/108 | 318/324 |
| 2 | Mami in dojenček | 44 | 28 | 56/72 | 185/288 |
| 3 | Masaža dojenčka | 2 | 1 | 3/3 | 8/12 |
| 4 | Baby signs srečanja | 20 | 14 | 31/34 | 78/136 |
| 5 | Gostovanje v ČMC | 12 | 0 | 8/12 | 17/48 |
| 6 | Delavnice za mamice | | 1 | 1 | 6 |
| | Skupaj: | 144 | 85 | 199/229 | 612/808 |

Splošna obiskanost dejavnosti za mamice je majhna – v povprečju se vsake dejavnosti udeležijo tri mamice. Indikativno je, da ima pedokinetika, ki je namenjena boljšemu razvoju otrok, konstantno dober obisk, medtem ko se mamice zaradi različnih vzrokov (okužba ali bojazen pred okužbo z virusom, odhod v službo, vreme...) zlahka odrečejo dejavnostim, ki so prvenstveno namenjene njim samim. Kljub temu se vedno znova pojavljajo obdobja, ko je obisk na dejavnostih večji (občasno pa celo prevelik), zato s programom vztrajamo.



3. POČITNIŠKO VARSTVO IN OBČASNO VARSTVO PREDŠOLSKIH OTROK

Počitniško varstvo ostaja ena bolj zanimivih storitev, ki jo ponujamo otrokom in staršem. V letu 2016 smo načrtovali povečanje števila razpoložljivih mest (=tedensko varstvo za otroka) na 435 (s 300 v letu 2015).

Poletno varstvo, za katerega je največ povpraševanja, smo izvajali na treh lokacijah: v družinskem centru za otroke prve triade, počitnice v gozdu in počitnice na urbanih vrtičkih pa za otroke od 2. do 5. razreda. Kljub izjemno razširjeni ponudbi je bilo povpraševanje tolikšno, da smo za nekaj mest razširili vse skupine na vrtičkih in nekatere gozdne skupine in tako dosegli rekordno število 485 mest počitniškega varstva. Kljub povečanju skupin (do 28) nismo bistveno odstopili od razmerja med odraslimi in otroki, ki ostaja 1:5. S takim razmerjem odrasli:otroci uspevamo izvajati visoko kvaliteten program tudi v tednih, ko so v skupini otroci s posebnimi potrebami (avtizem, agresivnost ...) – žal je teh vedno več, starši pa nas o tem praviloma ne obvestijo vnaprej (pogosto celo tajijo kakršnokoli »posebnost« otroka). Ta problem beležijo tudi drugi izvajalci počitniškega varstva, vsak se s težavo spopada po svojih močeh in predvsem (finančnih in kadrovskih) zmožnostih.

Letošnjo ekipo študentov smo okrepili z veliko moškimi sodelavci, večinoma z gozdarske fakultete, ter native speakerja, ki je z otroki na Mali ulici govoril angleško. Tudi to se je – po pričakovanjih – izkazalo kot zelo dobrodošla novost, saj otroci skorajda nimajo več stikov z moškimi učitelji ali vzgojitelji.

ZIMSKO POČITNIŠKO VARSTVO (15. 2. – 19. 2.)

Program zimskega počitniškega varstva je obsegal likovne dejavnosti, filmsko predstavo, peko muffinov, izdelovanje iz fimo mase in drsanje.

KAZALNIKI:

- dejansko/načrtovano število udeležencev 18/20
- dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,78/4,6

ZELENE POČITNICE V MALI ULICI

TEDEN 112 IN 113 (27. 6. - 1. 7.)

V tednu dveh telefonskih števil 112 in 113 smo otrokom predstavili in približali delo gasilcev, policistov in reševalcev. Obiskali smo Gasilsko brigado Ljubljana, Reševalno postajo UKC Ljubljana in Policijsko akademijo v Tacnu.

ŠPORTNO GIBALNI TE DEN (4. 7. – 8. 7.)

Namen tedna je bil ozavestiti otroke o pomenu gibanja za zdravo življenje, jim predstaviti različne športne panoge in se v njih preizkusiti. Otroci so obiskali stadion Žak, se seznanili s capoiro, rolali in se povzpeli na Orle.

ZELENA PRESTOLNICA (11. 7. - 15. 7.)

Tema tedna je bila Ljubljana – zelena prestolnica; otroci so obiskali in se tudi kopali v hipotermalnem izviru Straža, v Knjižnici reči so se seznanili s pomembnostjo



reciklaže in souprabe, si ogledali zeleno oazo na Gimnaziji J. Plečnika, ustvarjali zen vrtičke in se povzpeli na Šmarno goro.

JEZIKOVNI TEDEN (18. 7. - 22. 7.)

Preko igre in s pomočjo knjig, interaktivnih pripomočkov in igrač so otroci osvajali osnovno besedišče v nemščini in angleščini.

TEDEN ŽIVALI (25. 7. – 29. 7.)

Teden je bil namenjen spoznavanju živali in učenju, kako se do njih primerno vedemo. Obiskali smo živalski vrt, Prirodoslovni muzej, društvo BioExo, izdelovali živali iz das mase in na Rožniku opazovali živali.

MISLIM ZELENO (1. 8. - 5. 8.)

V tem tednu so otroci izdelovali sirup iz bezga, se podali na pustolovsko čebelarstvo učno pot in spoznavali lokacije mestnih vrtov in sadovnjakov, obiskali Zbirni center Snage, kjer so se seznanjali s pomembnostjo reciklaže in se nekajkrat podali v Tivoli.

MOJE TELO (8. 8. – 12. 8.)

Spoznavali smo se s strukturo telesa, notranjih organov in njihove funkcije, obiskali smo gastroentrologa in se veliko pogovarjali o tem, kaj je za naše telo dobro in kaj slabo. Čimveč tega, kar telesu dene dobro, smo poskušali tudi izvesti – veliko gibanja in veliko smeha.

TEDEN "NI MI VSEENO" (16. 8. – 19. 8.)

Moto tedna je bilo ozaveščanje o pomenu skupnosti, v kateri živimo; skupnost sestavljajo solidarni ljudje, urejene zelenice, živali, za katere poskrbimo, ostareli v domovih za ostarele, migranti iz azilnih domov. Dotaknili smo se tudi tem, kot je brezdomstvo, revščina, ekologija... izvedli smo čistilno akcijo, ustvarili časopis "Ni mi vseeno" in obiskali starejše občane v Domu Kolezija.

MOJ PRVI FILM IN ANIMACIJA (22. 8. - 26. 8. 2015)

Otroci so se seznanjali z osnovami filma in video medijev ter pastmi njihove manipulativne zlorabe. Pod vodstvom mentorja so se sami lotili snemanja dokumentarnega ali igranega kratkega filma. Na terenu so opravili nekaj šaljivih intervjujev, posnete materiale pa zmontirali v kratek film. Poleg igranega filma so spoznavali tudi izrazne možnosti animiranega filma in ustvarili vsak svoj kratek animirani film.

TEDEN LUTK (29. 8. – 31. 8.)

Zaradi povpraševanja smo organizirali počitniško varstvo še v čisto zadnjem (tridnevem) tednu, saj je bil prvi dan šole na četrtek. V tem tednu smo se seznanili z izdelavo marionet, obiskali Lutkovno gledališče Ljubljana, izdelali senčne lutke in obiskali predstavo v Kinodvoru.

KAZALNIKI:

- dejansko/načrtovano število udeležencev 190/180
- dejanska ocena/načrtovana povprečna ocena varstva 4,71/4,6

Vsem staršem smo neposredno po koncu počitniškega tedna poslali prošnjo, da izpolnijo anketo – šele po izpolnjeni anketi so dobili geslo za dostop do fotografij, ki smo jih poslikali v posameznem tednu. Na ta način smo dobili mnenja in oceno praktično vseh staršev. Skupno oceno (4,71) sestavlja splošna ocena počitniškega



tedna staršev in otrok, oceno prehrane in oceno vzgojiteljev. Najslabše je bila v vseh tednih ocenjena prehrana, najbolje pa vzgojitelji. Še nekaj utrinkov iz anket:

“Oba otroka sta družno PRVIČ po takšnih počitnicah poudarila, da bi bila vsaj še en teden in da želita biti drugo leto cele počitnice. Mislim, da to pove dovolj.”

“dekleta in fanti ste bili fantastični”

“Zelo je bila navdušena, domov je prihajala utrujena, a navdušena. Pravi, da ji je bilo VSE všeč. Bila pa je - v primerjavi s kakim drugim programom - bolj zadovoljna s prehrano, ki je bila menda odlična.”

POČITNICE V GOZDU (9 tedenskih terminov v času 27. 6. – 26. 8.)

V sodelovanju z Zavodom za gozdove smo organizirali tečaj gozdne pedagogike po konceptu PAWS za vse zaposlene animatorke in študente, ki so bili vključeni v počitniško varstvo. Tečaj je potekal dva dni v začetku maja na Zavodu za gozdove in v gozdu. Udeleženci so dobili tudi gradivo za lažje načrtovanje in izvedbo gozdnih počitnic (CD rom, učbenik). Izobraževanje je bilo pomembna pridobitev, saj smo elemente gozdne pedagogike vnesli tudi v redno dejavnost.

V gozdni šoli raziskovanje temelji na igri, ki jo vodijo otroci, pod budnim očesom odraslih oseb. Učili so se skozi lastno izkušnjo in gibanja– tako prihaja učenje do njih po naravni poti, saj jim ni potrebno ustvarjati priložnosti za reševanje problemov in soočanje s tveganji, ker si v naravnem okolju lahko sami poiščejo izzive. Otroci gradijo svojo samozavest in povezanost z naravo, odrasli pa se odzivajo na otroška zanimanja in usmerjajo delo tako, da spodbujajo otroško raziskovanje okolja. Otroci so bili ves čas v naravi, kjer so se spoznavali z možnostmi, ki jih ponuja gozd – od igre do prehrane, zavetja in zdravega načina življenja do ekoloških vprašanj. Čeprav smo se bali slabega vremena, so otroci najbolj uživali ravno v deževnih dneh. Za deževno vreme smo nabavili nepremočljive palerine in hlače, tako da morajo otroci od doma za tako vreme prinesiti le primerno obuvalo.

V gozdni šoli smo počeli veliko različnih aktivnosti, najbolj popularna je bila vsekakor gradnja bivakov, saj smo jih ob koncu poletja na Rožniku našteali več kot 20. Orientacija v naravi, nabiranje divje hrane, pripovedovanje zgodb in petje, pa tudi pohodništvo, tek in plezanje ter veliko športnih iger je v večji ali manjši meri sestavljalo program posameznega tedna. Ohlapen program, temelječ na načelih gozdne pedagogike, se je sproti prilagajal željam in idejam otrok. Opazili smo, da je bilo v gozdni šoli bistveno manj prepиров med otroki kot tudi konfliktnih situacij na relaciji odrasli-otroci, kar je gotovo posledica drugačnega pristopa pri oblikovanju programa, deloma pa zagotovo tudi naravno okolje, kjer ni toliko omejitev kot v notranjem prostoru. V to varstvo smo usmerjali tudi starejše otroke (9- in 10-letnike), za katere v Mali ulici ni več prostora. Zaradi izjemnega zanimanja smo skoraj v vse termine vključili več kot načrtovanih 15 otrok, v dveh tednih pa celo 27 oz. 28 (skupino smo razdelili na dve manjši).

Nekaj staršev se je pritožilo zaradi uporabe žepnega nožka, s katerim so otroci rezljali palice, češ, da je za otroke prenevaren. Glede na starost otrok (7-10 let), na pozornost vseh odraslih spremljevalcev pri uporabi nožkov in konec koncev glede na velikost nožkov menimo, da bi morali biti v tej starosti otroci dovolj sposobni



uporabljati žepni nožek. Res ga je mnogo otrok v rokah držalo prvič (!), vendar so bili navdušeni – verjetno ne toliko nad zmogljivostmi nožka, kot na izkazano zaupanje s strani odraslih, da to zmorejo. Pomembno načelo gozdne pedagogike, ki mu skušamo slediti tudi pri drugih dejavnostih v Mali ulici, je »opolnomočenje« otrok in zaupanje vanje. Vse prevečkrat smo priča prestrašenim staršem, ki otrokom v strahu pred poškodbo/padcem/bolečino želijo prihraniti ravno tisto, česar se otrok mora naučiti oz. izkusiti. Upamo, da bomo s svojimi programi za otroke in starše vsaj malo doprinesli k drugačnemu razmišljanju.

KAZALNIKI:

- **dejansko/načrtovano število udeležencev 175/135**
- **dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,75/4,6**

Še nekaj utrinkov iz anket:

“Grajenje bunkerjev in šotorov, izdelava frač, lokov ipd. Tega bi bilo lahko še več... saj otroci uživajo v ročnih spretnostih. Pohvalno tudi, da ste veliko hodili po Rožniku, da ste imeli obisk igrišča v Mostecu ipd.”

“Po pripovedovanju otroka je bilo vse nadpovprečno.”

POČITNICE »NA DIVJE« (27. 6. – 1. 7., 4. – 8. 7., 16. – 19. 8., 22. – 26. 8.)

Skupaj s projektom “NA DIVJE”, ki ga vodi arhitektka Nina Vastl Štefe, smo naše počitnice obogatili s štirimi počitniškimi tedni Na divje. Tri dni na teden so otroci preživeli v zeleni oazi skupnostnega vrta Onkraj gradbišča na Resljevi ulici v Ljubljani, dva dneva pa so izkoristili za izlet v okolico Ljubljane.

Na skupnostnem vrtu Onkraj gradbišča je 50 vrtov, nekaj skupnih gred in skupnostni prostor. Prva skupina je postavila platneno streho, skupno mizo in improvizirano kuhinjo ter uredila prostor za počitek. Otroci so na vrtu spoznavali vrtnine in zelišča; izdelovali so zeliščni herbarij, iz zelišč in rož so si kuhali čaj in se učili izdelave sirupa iz sivke. Sami so si tudi pripravljali zajtrk, se naučili narediti maslo in skuto in oboje jim je teknilo dosti bolj kot ponavadi. Vrtnarjenje je bilo vsak teden nadgrajeno z obiskom Sračje doline, škofjeloških hribov, Ljubljanskega gradu ... odvisno tudi od potreb in želja posamezne skupine.

KAZALNIKI:

- **dejansko/načrtovano število udeležencev 70/60**
- **dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,88/4,6**

Iz anket staršev:

“Končno počitnice, ki so manj strukturirane in bolj "fantovske". Plezanje po drevesih, igranje v drevesni hiški, urezovanje vej, izdelava frač, pohajkovanje ob potokih - vse to smo otroci včasih počeli, zdaj pa otroci do tega sploh ne pridejo.”

“Dobra volja vzgojiteljev! Nikdar čemerni, tudi če so morali nositi otrokovo torbo polno težkih skal iz Save, za spomin! :)”

“Vse v kompletu je bilo fantastično.”



“Tematsko so počitnice Na divje zadetek v polno! V igralnico in po mestu gremo lahko kadar koli starši in otroci skupaj. Naučiti otroke praktičnih veščin, povezanih z naravo, in jih razkriti delček narave celo v mestu, pa vsi starši ne moremo.”

JESENSKE POČITNICE V GOZDU (2. – 4. 11.)

Tri dni jesenskih počitnic smo preživeli večinoma v naravi, obiskali smo Ljubljansko barje, Rožnik in Mostec. V skupini je bilo 15 otrok, ki so se prvič zbirali in do odhoda v naravo igrali v telovanici Študentskega naselja v Rožni dolini. Otroci so imeli tako več prostora za gibanje, starši boljši dostop do zbirnega mesta (v Mali ulici so v tem času potekala intenzivna gradbena dela in je bil dostop tudi pešcem zelo otežkočen), v Mali ulici pa je bilo več prostora za običajne obiskovalce.

KAZALNIKI:

- dejansko/načrtovano število udeležencev 15/20
- dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,77/4,6

NOVOLETNO POČITNIŠKO VARSTVO (27. – 30. 12.)

V novoletnem počitniškem varstvu je bilo 15 otrok, ki so ustvarjali v različnih ustvarjalnicah, pekli piškote, izdelovali okraske in si ogledali filmsko predstavo v Kinodvoru. Zabavno.

KAZALNIKI:

- dejansko/načrtovano število udeležencev 15/20
- dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,74/4,6

OBČASNO VARSTVO PREDŠOLSКИH OTROK IN ŠOLARJEV PRVE TRIADE

Občasno varstvo otrok izvajamo po potrebi, povpraševanja se je v letu 2016 izjemno povečalo. Varstvo »v paketu« ponujamo tudi v sodelovanju s Kinodvorom, festivalom LIFFe in letos prvič s festivalom Mesto žensk in Ljubljanskim maratonom. Odziv na »festivalsko« ponudbo je še vedno skromen, vendar je ta ponudba pomembna zaradi pojavnosti Male ulice v katalogih in najavah festivalov.

KAZALNIKI:

Št. ur občasnega varstva v l. 2016/ Št. ur občasnega varstva v l. 2015: 244/38



4. PROJEKT NEVERJETNA LETA

Program Neverjetna leta je sestavljen iz intervenc, namenjenih staršem, otrokom in učiteljem in predstavlja enega najuspešnejših programov za preprečevanje in zdravljenje vedenjskih težav otrok. Gre za sklop dopolnjujočih programov dela za posamezne skupine: starši mlajših/starejših otrok (Treningi starševstva), otroci (po starostnih skupinah – t. i. “Dino” program), vrtci in šole (vzgojitelji in učitelji). Učinkovitost teh programov je bila potrjena v številnih raziskavah in sistematičnih preglednih člankih.

V Sloveniji je bilo s finančno pomočjo NFM izvedeno osnovno izobraževanje za vodje Treningov starševstva, ki sta se ga udeležili dve zaposleni sodelavki in takoj tudi pričeli z izvajanjem Treningov starševstva. Mala ulica je ena izmed desetih organizacij, ki ponujajo Treninge starševstva, in hkrati edini “laični” ponudnik – ostali ponudniki so svetovalni centri, centri za socialno delo in psihiatrični oddelek Pediatrične klinike v Ljubljani. Zaradi možne stigmatizacije starši na Treninge starševstva mnogo raje prihajajo v “nevtralen” prostor, kot je družinski center. Razen nekaj novinarskih prispevkov (npr. v glasilu Ljubljana, Dnevnik...) programa Neverjetna leta ne oglašujemo, saj imamo že po ustnih priporočilih staršev ali napotivah ljubljanskih vrtcev dolgo čakalno listo.

V letu 2016 smo v Mali ulici izvedli štiri Treninge starševstva – vsak Trening vsebuje 16 srečanj za skupino 12 staršev. V spomladanskem času smo izvedli dva Treninga s sredstvi iz NFM (od teh smo enega prevzeli od druge partnerske organizacije, ki ga zaradi kadrovske spremembe ni mogla izpeljati), iz razpisnih sredstev MDDSZ eno jesensko skupino, eno skupino pa smo financirali iz lastnih sredstev. Prav tako smo jeseni pričeli z Dino programom za otroke od 3 – 8 let, za izvedbo katerega sta se izobrazili dve zaposleni sodelavki in dve študentki. Tako so bile v jesenskem roku praktično vse družine deležne celostne obravnave, saj smo v času Treningov starševstva izvajali program za njihove otroke. Po pričevanjih staršev in ocenah so bili učinki celovite obravnave izjemni, starši so bili izredno zadovoljni s programom.

Žal se je Dino program izkazal kot zelo naporen, zaradi udeležbe otrok s hudimi vedenjskimi težavami smo v obe skupini uvedli še tretjo osebo, ki je pomagala pri izvedbi programa. Izvajalke so se v primeru enega dečka povezale tudi s svetovalno službo vrtca, ki ga otrok obiskuje, in redno sodelovale z obema njegovima vzgojiteljicama. Ob koncu programa so bili rezultati resnično vidni in opaženi tako s strani staršev, vrtca kot izvajalk Dino programa, vendar pa dolgoročno tako intenzivnih sodelovanj z obstoječo kadrovske zasedbo ne bomo zmogli.

Intenzivno smo sodelovali tudi v predstavitev programa institucijam, kot so Ministrstvo za šolstvo, Ministrstvo za delo, družino, soc. zadeve in enake možnosti ter Ministrstvo za zdravstvo, v želji, da se ta interdisciplinarni projekt podpre na nacionalnem nivoju. Vsa našeta ministrstva so pokazala veliko naklonjenost uvedbi programa v šole, centre za socialno delo in v dispanzerje za mentalno zdravje.

KAZALNIKI:

Dejansko/predvideno število udeležencev: 39/40

Dejansko število otrok, vključenih v Dino program: 12/12



5. PREDAVANJA, POGOVORI IN SREČANJA ZA STARŠE

Program predavanj, pogovorov in srečanj smo v celoti izvedli. Kljub temu, da imajo tudi v šolah in vrtcih včasih celo isti ali podoben program predavanj in pogovorov, opažamo, da starši raje prihajajo k nam kot v institucijo, ki jo obiskuje njihov otrok – ne želijo se izpostavljati pred učitelji ali vzgojitelji svojega otroka ali narediti »napačnega« vtisa. Pri nas so starši bolj sproščeni, vzdušje je neformalno, zato so tudi pogovori po predavanjih ponavadi zelo dolgi in intenzivni.

- 06. 01. Trma – problem ali razvojni korak? (Katja R. Nikitovič)
- 13. 01. Starševsko vodstvo – skrivnost osebne avtoritete (Breda Pavlovič)
- 20. 01. Nevroznanost in vzgoja (dr. Tina Bergant)
- 27. 01. To sem jaz – kdo si pa ti? (Darja Vesel)
- 02. 03. On je prvi začel! – O konfliktih med sorojenci in starševskim vodstvu (Ana Bogdan Zupančič)
- 09. 03. Nov družinski član – priprava in sorojenci (Polonca Kosič)
- 16. 03. Avtonomni otroci (Anja Suler)
- 23. 03. V družini z ločenimi starši (Ksenija Biba Zor)
- 30. 03. E-vzgoja (Anita Arnus)
- 06. 04. Utrujeni starši in priložnost za rast (Sabina Adanič in Polonca Zor)
- 13. 04. Starševsko vodstvo (Helena Primic)
- 20. 04. Uvajanje v vrtec (Sabina Adanič in Polonca Zor)
- 5. 10. - 30. 11. Kvaliteten partnerski odnos kot pogoj za zdrav razvoj otroka
- 24. 11. - 1. 12. Najin kvaliteten odnos je temelj za zdrav razvoj otroka*

* Namesto 6 2-urnih delavnic smo na predlog izvajalca izvedli 2 6-urni srečanji

KAZALNIKI:

- **planirano število udeležencev 8/predavanje oz. srečanje oz. skupno 160**
- **dejansko število udeležencev 188**

KOMUNIKACIJA Z UPORABNIKI

V letu 2016 je zaživela prenovljena spletna stran, ki je bolj privlačna in pregledna od stare. Prvič smo uporabnikom omogočili tudi spletno prijavljanje na počitniško varstvo, kar je bilo pri številu mest in lokacij, ki smo jih v tem letu ponudili, nujno za ažurno in sistematično obdelavo podatkov. Uporabniki imajo na novi spletni strani tudi možnost povpraševanja po organizaciji zabave za rojstni dan – menimo, da je enostavnost pridobivanja informacij na ta način eden izmed pomembnih razlogov za izjemen dvig povpraševanja in izvedb rojstnodnevnih zabav.

Število E-novic smo iz začetne frekvence 2-3 krat mesečno zelo zmanjšali, saj so statistike pokazale, da E-novice odpre manj kot 10 % uporabnikov. Predvidevamo, da se s pogostostjo le-teh odzivi še zmanjšajo, zato smo omejili pošiljanje E-novic in ga uporabljamo le še ob res izjemnih dogodkih, na katere želimo opozoriti. Namesto tega smo se bolj osredotočili na FB, kjer se za določene večje dogodke (kot. Npr. Mali festival, počitniško varstvo...) poslužujemo tudi plačljivih objav. FB ima dober odziv.

Uspel nam je tudi "preboj" v (brezplačne) napovednike v obeh osrednjih dnevnikih;



Delu in Dnevniku. Objavljanje je sicer še vedno odvisno bolj od volje urednika in (verjetno) razpoložljivega časopisnega prostora, kljub temu pa smo na ta račun pridobili kar nekaj novih obiskovalcev.

Na Mali festival smo opozarjali tudi z 10 jumbo plakati na različnih mestnih lokacijah. Pakati so bili obešeni dva tedna, projekt je doniral Europlakat.

B. NENAČRTOVANI IZVEDENI PROJEKTI

1. Organizacija in izvedba seminarja za izvajalce Dino programa

V Letnem program dela 2016 smo načrtovali udeležbo dveh samostojnih strokovnih sodelavk na izobraževanju za vodje Dino programa v Walesu. Ker se je na nas obrnilo nekaj partnerskih organizacij s prošnjo po posredovanju informacij ali celo izvajanju Dino programa v njihovi instituciji, smo se odločili, da namesto udeležbe na izobraževanju v Walesu seminar organiziramo sami. Junija (7. – 9.) smo tako izvedli DINO Izobraževanje za vodje majhnih skupin – stroške izvedbe in organizacije smo v celoti pokrili s kotizacijami. Seminarja se je udeležilo 24 strokovnih delavk, kar je bila tudi zgornja še dopustna meja števila udeležencev; nekaj zainteresiranih smo morali žal zavriniti.

Organizacija izobraževanja je bila odlična odločitev, saj smo poleg stroškovne učinkovitosti kot organizator navezali tesnejše stike s tujimi izvajalci in predavateljico, ki je tudi supervizorka programov, ter se profilirali kot eden od pomembnih nosilcev programa v Sloveniji. Pomembno je tudi, da je v Sloveniji več usposobljenih strokovnjakov za izvajanje Dino programa, saj bo to omogočilo lažjo organizacijo supervizij, nadaljnjih izobraževanj in napredovanja izvajalk kot tudi hitrejše širjenje in uveljavljanje programa.

2. Knjiga Ustvarjalnice

Pripravo in izdajo knjige “Ustvarjalnice” smo načrtovali za leto 2017. Ker smo imeli jeseni zbran ves material za knjigo, zaradi zakasnjenih finančnih nakazil iz NFM pa smo razpolagali tudi z dovolj sredstvi, smo se odločili, da izdajo knjige pospešimo in jo damo v prodajo že decembra, ko je najugodnejši prodajni čas.

Ustvarjalnice nam pokažejo, da za igro in kreativnost ne potrebujemo veliko: vse aktivnosti – v knjigi jih je 16 - lahko izvedemo v naravi ali doma z materiali in orodjem, ki ga imamo gotovo vsi v kuhinji ali predsobi. Aktivnosti so koncipirane tako, da so zanimive in zabavne tako triletnikom kot osemletnikom, povsod pa se privlačnim in nazorno prikazanim postopkom pridružuje tudi znanstveno pojasnilo, prilagojeno otrokom. Knjiga je namenjena otrokom in staršem in je v celoti plod “domačega” znanja; fotografije so bile večinoma narejene v Mali ulici, ilustracije pa je prispevala naša sodelavka Katja Poznič.

Knjiga v nakladi 1000 izvodov je bila financirana iz lastnih sredstev, prodaja se tako knjižnicam, šolam in vrtcem, kot v knjigarnah po vseh Sloveniji ter po spletu. Ustvarjalnice so všečen priročnik za ustvarjalno igro, s katerim odpiramo vrata Male ulice in širimo naše poslanstvo izven zidov družinskega centra. Verjamemo tudi, da bodo Ustvarjalnice k nam privedle nove obiskovalce in uporabnike.



III. RAČUNOVODSKO POROČILO

1. Uvod

Računovodsko letno poročilo za leto 2016 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo je bilo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJPES. Potrdilo in računovodski izkazi so v prilogi tega poročila.

2. Splošno o računovodskem poročilu

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Bilanca stanja in izkaz prihodkov in odhodkov sta pripravljena na predpisanih in s pravilnikom

določenih obrazcih, ki sta dosegljivi na spletni strani <http://www.ajpes.si>.

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
 - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
 - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.



- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
 - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Naštete priloge so prav tako pripravljene na predpisanih obrazcih, ki so dosegljivi preko spletne Strani Ajpes.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

3. Računovodske informacije

- Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Mala ulica vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 48. in 60. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem namenski prihodki staršev otrok za izvajanje počitniškega varstva, dnevnega varstva otrok, finančni prihodki ter drugi prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova delovanja čajnice in oddaje prostorov v uporabo ter prihodki staršev za rojstnodnevne proslave.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Vendar pa v okviru posameznega stroškovnega mesta zavod nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Odhodki, ki so neposredno povezani s tržno dejavnostjo (čajnica) so prikazani v izkazu prihodkov in odhodkov v dejanskem znesku, pri ostalih odhodkih pa je upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti.

- Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

- Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov



Zavod na dan 31.12.2016 izkazuje v bilanci stanja nerazporejen presežek prihodkov nad odhodki v višini 48.164 € po obdavčitvi, iz preteklih let pa 56.978 €, torej skupno 105.142 €. V presežek leta 2016 sodijo tudi sredstva, ki so se prenesla v Malo ulico pri odcepitvi od Mladih zmajev in sicer v znesku 8.133 €.

Zavod bo presežek prihodkov nad odhodki uporabil za nakup opreme.

- Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Ob koncu leta 2016 so v bilanci stanja izkazane terjatve v znesku 126.078 € in sicer:

- terjatve do uporabnikov EKN v višini 51.449 €.

Terjatve do uporabnikov EKN se nanašajo na neplačane zahteve do ustanovitelja za materialne in programske stroške za november in december 2016 in terjatve za blago.

Terjatve se poravnajo v rokih.

- dani predujmi in varščine v znesku 459 €,
- dobroimetje na računu v znesku 33.850 € in
- denarna sredstva v blagajni čajnice 962 €,
- kratkoročni depozit na vpoklic za kreditno kartico SKB 1.000 €,
- terjatve do kupcev 1.078 €,
- terjatve za vračilo DDV 8.509 €,
- ostale kratkoročne terjatve 28.441 €,
- terjatve iz naslova povračil izplačanih nadomestil plač 330 €.

- Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila.

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2016 znašajo 49.979 €, od tega:

- Obveznosti za prejete predujme 248 €,
- obveznosti do zaposlenih iz naslova plač v višini 12.146 €,
- obveznosti do dobaviteljev v višini 34.547 €,
- obveznosti za dajatve iz naslova plač in drugih dohodkov v višini 2.669 €,
- obveznosti do uporabnikov EKN v višini 369 €.

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna za mesec december 2016 in so bile poravnane v začetku januarja 2017. Obveznost do dobaviteljev in uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova prejetih računov za opravljene storitve, ki zapadejo v plačilo v letu 2017. Na dan 31. 12. 2016 zavod nima neporavnanih zapadlih obveznosti.

- Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)



Sredstva, ki so bila uporabljena za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva ter neopredmetena sredstva so bila pridobljena z delovanjem tržne dejavnosti v znesku 10.250 € in s prenosom sredstev v upravljanje od ustanovitelja v višini 2.000 €. Zavod nima finančnih naložb in posojil.

- Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod nima prostih denarnih sredstev.

- Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Vrednost stalnih sredstev v bilanci stanja v letu 2016 predstavljajo investicije v osnovna sredstva in amortizacija. Investicije v letu 2016 znašajo 12.250 €.

Glavne spremembe vrednosti stalnih sredstev predstavljajo:

- oprema za dejavnost dnevnega varstva otrok

Pri obračunu amortizacije za leto 2016 je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe). Amortizacija znaša 43.427 € in je bila v večini krita v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje v višini 40.574 € in iz presežka prihodkov nad odhodki iz preteklega leta v višini 2.853 €. Neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev znaša konec leta 1.084.458 €.

- Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence

Konti izven bilančne evidence v letu 2016 niso bili uporabljeni.

- Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti

Pomembnejša opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva še niso v celoti odpisana.

- Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

. Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

Zakon o fiskalnem pravilu (ZFisP), ki je pričel veljati konec leta 2015, v 5. členu določa, da se morajo presežki, ki jih posamezna institucionalna enota sektorja država ustvari v posameznem letu, zbirati na ločenem računu in se smejo uporabiti samo za namene, ki jih določa Zakon.

Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (ZIPRS1718) je v 77. členu v zvezi s tem predpisal način izračuna, ki velja že v letu 2016. Presežek v skladu z ZFisP se



izračuna tako, da se presežek prihodkov nad odhodki po denarnem toku zmanjša za neplačane obveznosti, neporabljen namenska sredstva, evidentirana na kontih časovnih razmejitev ter neporabljen namenska sredstva za investicije. Tako izračunani presežek se evidentira ločeno znotraj podskupine kontov 985-presežek prihodkov nad odhodki.

Ker javni zavodi skladno s računovodskimi predpisi ugotavljajo presežek prihodkov po obračunskem načelu oz. po načelu nastanka poslovnega dogodka, je potrebno, v skladu s pojasnilom Ministrstva za finance, ki smo ga prejeli po elektronski pošti dne 30.01.2017, izračunani presežek v skladu s računovodskimi predpisi, zmanjšati za presežek, izračunan v skladu s ZIPRS1718. Razlika med presežkom po računovodskih predpisih in presežkom po ZIPRS1718 se lahko uporabi v skladu s predpisi in akti o ustanovitvi torej tudi za namene, ki niso predpisani izključno z ZFisP, vendar ga lahko ustanovitelj zavoda zahteva tudi nazaj kot vračilo v svoj proračun.

Ker je Zakon o fiskalnem pravilu pričel veljati v letu 2015, je potrebno za namene Zakona izračunati presežek tako za leto 2015 kot leto 2016:

Presežek v skladu z ZFisP in ZIPRS1718 za leto 2015:

| | |
|--|--------|
| presežek prihodkov nad odhodki 2015 po denarnem toku | 0 |
| neplačane obveznosti 2015 | 33.369 |
| neporabljen namenska sredstva za financiranje izdatkov 2015 | |
| neporabljen namenska sredstva za investicije 2015 | |
| presežek prihodkov zmanjšan za neplačane obveznosti in namenska sredstva | |
| presežek prihodkov v skladu s ZFisP za leto 2015 | 0 |

| | |
|--|--------|
| presežek prihodkov nad odhodki za leto 2015, ugotovljen po obračunskem načelu | 38.483 |
| presežek prihodkov za leto 2015 v skladu s ZFisP | 0 |
| presežek prihodkov nad odhodki 2015, ki se lahko uporabi v skladu z akti o ustanovitvi | 38.483 |

Presežek v skladu s ZFisP in ZIPRS1718 za leto 2016:

| | |
|--|--------|
| presežek prihodkov nad odhodki 2016 po denarnem toku | 18.548 |
| neplačane obveznosti 2016 | 50.019 |
| neporabljen namenska sredstva za financiranje izdatkov 2016 | |
| neporabljen namenska sredstva za investicije 2016 | |
| presežek prihodkov zmanjšan za neplačane obveznosti in namenska sredstva | 0 |
| presežek prihodkov v skladu s ZFisP za leto 2016 | 0 |

| | |
|--|--------|
| presežek prihodkov nad odhodki za leto 2016, ugotovljen po obračunskem načelu | 48.164 |
| presežek prihodkov za leto 2016 v skladu s ZFisP | 0 |
| presežek prihodkov nad odhodki 2016, ki se lahko uporabi v skladu z akti o ustanovitvi | 48.164 |



4. Priporočila

Ni dodatnih priporočil.

5. Zaključek

Letno poročilo Javnega zavoda Mala ulica za leto 2016 bo obravnaval svet zavoda na seji v mesecu februarju 2017.

Ljubljana, februar 2017

Re plus, d.o.o.